

geschäfte halber uff Zug khommen, und wans die Zeit zuelast, dem H. Vetern die Visiten gäben".

1) Adresse teilweise zerstört.

---

Original - AH 48, 94-95 - Blatt 94<sup>V</sup> und 95<sup>R</sup> leer

45

1726 Januar 18., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. SECRETAIRE-INTERPRETE LAURENT CORENTIN DE LA] MARTINIÈRE AN DEN ABBE [BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN, ZUG

---

Der Tod seines Sohnes und das nur wenig später erfolgte Ableben seiner ältesten Tochter<sup>1</sup> hätten ihn derart aufgewühlt, "*que J'ai été hors d'état de vous rendre mes tres humbles graces, aussitot que Je l'aurois désiré, de tout ce que vous avez eu la bonté de me marquer d'obligant tant sur la perte de mon fils que sur la nouvelle année.*"

Mit der Versicherung, stets auf seine treuen Dienste zählen zu können, und den seinerseitigen guten Wünschen zum neuen Jahr schliesst das Schreiben. /

1) Nach Aussage von Herrn lic. phil. Othmar Noser, wissenschaftl. Adjunkt am Staatsarchiv in Solothurn, erscheinen die beiden nicht in den dortigen Totenbüchern. Es muss also angenommen werden, dass diese in Frankreich verstorben sind.

---

Original, in franz. Sprache, mit Siegel

AH 48, 96-97 - Blatt 97 leer (das Adressenschildchen ist auf Blatt 97<sup>V</sup> aufgeklebt)

46

1745 Juli 15., Lille

A

SCHREIBEN VON BARON [GEORG FRANZ JOSEF IGNAZ] VON ROLL AN HPTM. [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, "COMMANDANT LA COMPAGNIE COLONEL [DES] GARDES SUISSES<sup>1</sup>, A L'ARMEE DU ROY [LUDWIG XV.]"

---

"*Vous Est bien aimable ... de me doner de vos Nouvelles ... Les Destallies que vous faite ... sont rendu on ne peut pas mieux bien naturellement et clairement, vous nous avéz fait tres grand plaisir, je suis bien de vostre*"